



American Rescue Plan Hupunguza Gharama ya Bima ya Afya kwa Wakazi wengi wa New York

NY State of Health inaweza kukusaidia kuelewa usaidizi mpya wa kifedha, kusasisha kiwango chako cha mkopo wa ushuru na kununua na kuchagua mpango wa afya.

Wasiliana na NY State of Health:



Tuma ombi mtandaoni kwenye:
nystateofhealth.ny.gov



Piga simu Kituo cha Huduma
kwa Wateja
kwa: 1-855-355-5777
(TTY:1-800-662-1220)



Pata usaidizi wa bila malipo
kutoka kwa Msaidizi wa
Uandikishaji. Pata kwenye:
[info.nystateofhealth.ny.gov/
findassistor](https://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

Kuelewa Usaidizi Mpya wa Kifedha

- American Rescue Plan iliidhinishwa kuwa sheria mnamo tarehe 11 Machi, 2021. Inajumuisha usaidizi mpya na mkubwa wa kifedha kwa Wakazi wa New York wanaojiiandikisha katika bima ya afya kupitia NY State of Health.
- Usaidizi huu wa kifedha unapatikana sasa kwa **waandikishwaji wa sasa na wapya**, ikiwemo **watu walio na mapato ya juu kwa mara ya kwanza**.
- Fuatilia ilani na barua kutoka NY State of Health zikikuarifu kuhusu kile unachohitaji kufanya.
- Ili kujifunza zaidi kuhusu American Rescue Plan, tafadhali tembelea:
[https://info.nystateofhealth.ny.gov/
AmericanRescuePlan](https://info.nystateofhealth.ny.gov/AmericanRescuePlan)

NY State of Health inazingatia sheria za haki za raia za Serikali Kuu zinazotumika na haibagui kwa msingi wa mbari, rangi, asili ya taifa, dini, jinsi, umri, hali ya ndoa/familia, ulemavu, maradhi yanayohusiana na ujauzito, rekodi za kukamatwa, hukumu za uhalifu, utambulisho wa jinsia, mwelekeo wa kingono, sifa za kinasaba, hali ya jeshi, hali ya mhanga wa unyanyasaji wa nyumbani, na/au kulipiza kisasi.

American Rescue Plan

Hupunguza Gharama ya Bima ya Afya kwa Wakazi wengi wa New York

Unachohitaji Kufanya:

Ikiwa tayari umejiandikisha katika mpango kupitia NY State of Health na unapokea usaidizi wa fedha:

- Sasa unastahiki usaidizi zaidi wa kifedha.
- NY State of Health inalikutumia barua mapema Aprili ikiwa na kiwango chako kipyaa na kikubwa cha mkopo wa ushuru.
- NY State of Health iliongeza kiwango chako cha mkopo wa ushuru kiotomatiki. Unaweza kufanya mabadiliko kwa kuingia kwenye akaunti yako ya NY State of Health, kuwasiliana na msaidizi wako wa uandikishaji, au kupiga simu 1-855-355-5777.

Ikiwa ulianza ombi la NY State of Health lakini hukujiandikisha katika mpango wa afya:

- Ikiwa uliambiwa kuwa ulistahiki usaidizi wa kifedha, sasa una uwezekano wa kustahiki zaidi. Ingia tena katika akaunti yako ya NY State of Health sasa na uangalie ikiwa unastahiki mikopo mikubwa ya ushuru, kisha ununue na uchague mpango.
- Ikiwa uliambiwa awali kwamba hukustahiki usaidizi wa kifedha, huenda NY State of Health ilikutumia ilani ya hivi majuzi zaidi ikikufahamisha kuwa unastahiki. Ingia tena katika akaunti yako ya NY State of Health na uangalie ikiwa unastahiki mikopo ya ushuru, kisha ununue na uchague mpango.

Ikiwa tayari umejiandikisha katika mpango wa NY State of Health na hupokei usaidizi wa fedha:

- Sasa unaweza kustahiki mikopo ya malipo ya ushuru.
- Ikiwa unastahiki, NY State of Health itakutumia barua ikibainisha kiwango chako kipyaa cha mkopo wa ushuru. Maagizo kuhusu jinsi ya kutuma ombi la mkopo wako wa ushuru yatapatikana kwenye <https://info.nystateofhealth.ny.gov/AmericanRescuePlan>

Ikiwa hujajiandikisha katika mpango kupitia NY State of Health na hujawahi kuanza kutuma ombi:

- Tuma ombi sasa kwenye nystateofhealth.ny.gov ili kufahamu kile unachostahiki.
- Wakazi wengi wa New York wanastahiki gharama ya chini au bima ya bila malipo.